

Valentin Loellmann

Vu par la presse

Seen by the press

galerie
Gosserez

Le fabuleux destin de Valentin Loellmann

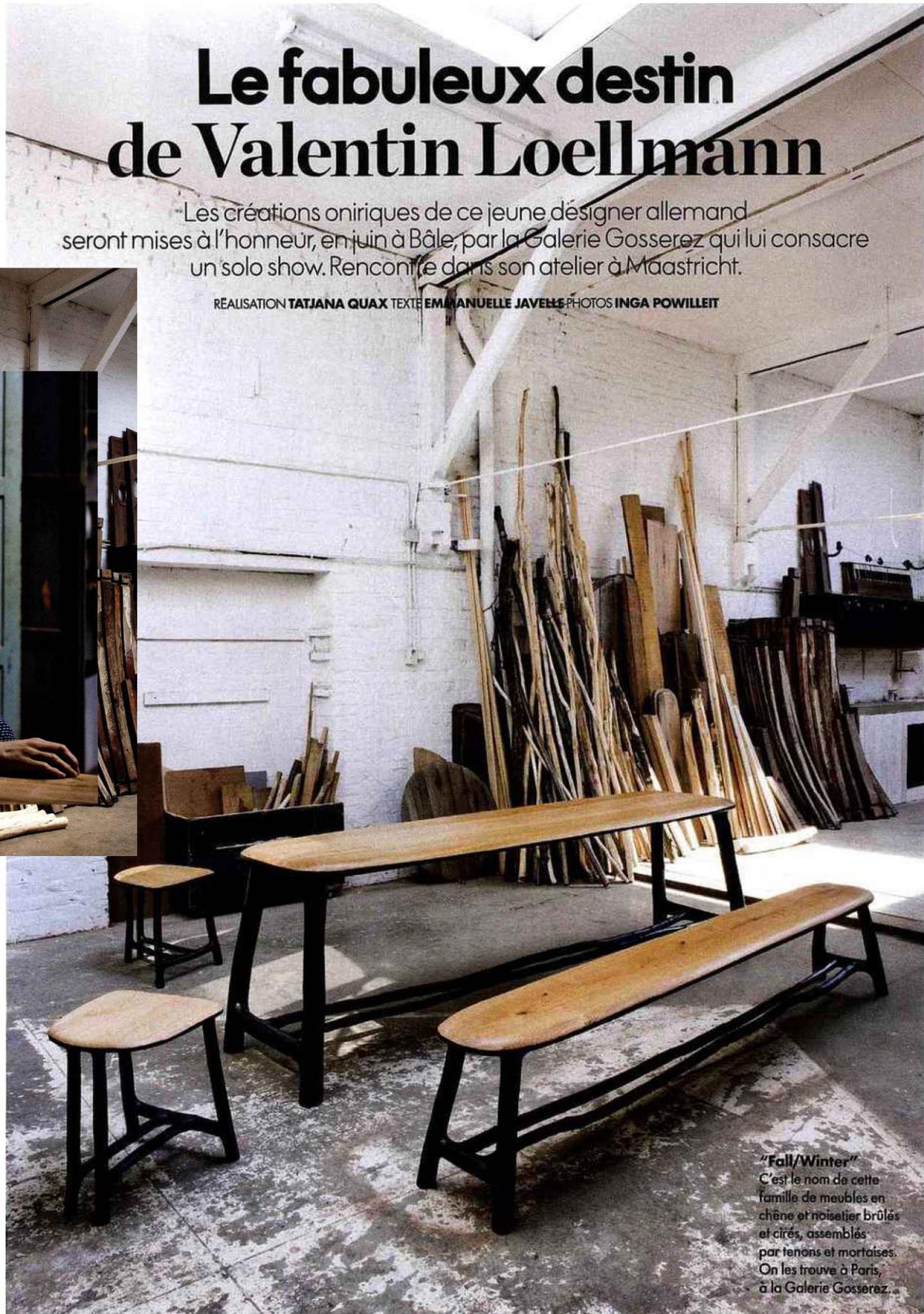
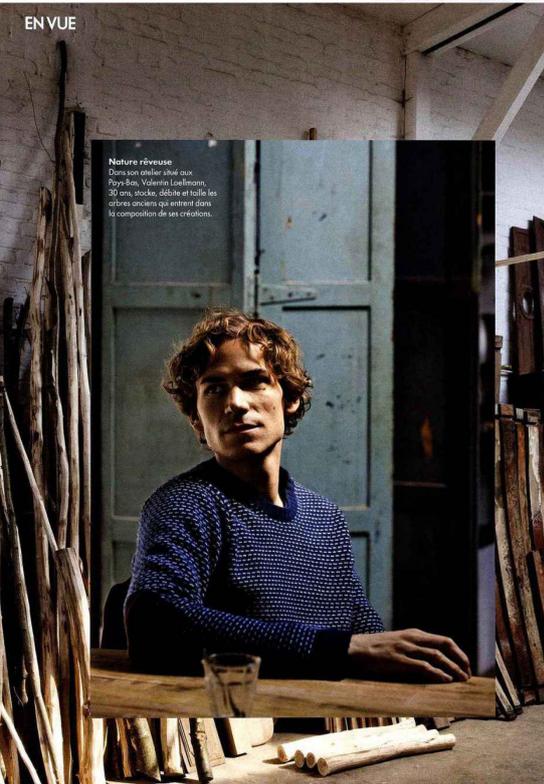
Les créations oniriques de ce jeune designer allemand seront mises à l'honneur, en juin à Bâle, par la Galerie Gosserez qui lui consacre un solo show. Rencontre dans son atelier à Maastricht.

RÉALISATION TATJANA QUAX TEXTE EMANUELLE JAVELLE PHOTOS INGA POWILLEIT

EN VUE

Nature réveuse

Dans son atelier situé aux Pays-Bas, Valentin Loellmann, 30 ans, pioche, débite et taille les arbres anciens qui entrent dans la composition de ses créations.



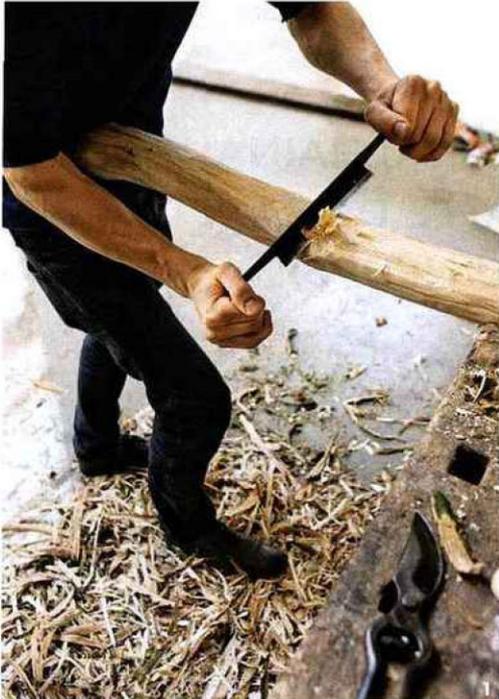
"Fall/Winter"

C'est le nom de cette famille de meubles en chêne et noisetier brûlés et cirés, assemblés par tenons et mortaises. On les trouve à Paris, à la Galerie Gosserez.



Designer artisan
Dans l'atelier de Valentin, un véritable établi de menuisier. Des branches de bois écorcées se préparent à être métamorphosées en banc ou table.

« A quoi ressemblent vos journées, Valentin ? – Pour le moment, elles sont entièrement consacrées à la création de treize nouvelles pièces pour la Foire d'art moderne et contemporain de Bâle ! » Ces meubles sculptures aux lignes organiques, semblant animées de vie, viendront enrichir les collections "Fall/Winter" et "Spring/Summer" qu'il développe depuis 2010. Lui, c'est Valentin Loellmann, un jeune designer allemand remarqué par la galeriste parisienne Marie-Béregère Gosserez il y a trois ans, lors d'une exposition à Eindhoven. « La charge émotionnelle qui émane de son travail séduit un public très large, presque de 7 à 77 ans ! », s'amuse-t-elle.



1. 2. Work in progress

C'est en taillant le bois au rabot que Valentin Loellmann insuffle mouvement et poésie à ses meubles.

3. Règne végétal

Les plantes vertes s'invitent dans l'atelier du designer. Lui qui a grandi sur les rives du lac de Constance a besoin de ce contact avec la nature.



L'atelier du jeune homme est à Maastricht. Il y est resté après son diplôme en « product design » obtenu à l'Académie des beaux-arts en 2009. Ici, pas de dessins préparatoires, il se confronte aux matériaux sur le vif, se laissant guider par son imagination. « **Mon imagination, c'est ma force. Mon père Uwe, qui est céramiste, m'a appris qu'elle peut prendre corps dans la matière** », explique le designer. Fasciné par l'influence de l'environnement sur l'esprit, il s'imprègne des atmosphères, capte les moments de vie. Il « laisse reposer » comme dans une phase de gestation, puis passe à l'action, la création, pendant laquelle il dit « donner naissance » à ses pièces. Elles partagent certains traits communs mais diffèrent par leur individualité comme les membres d'une famille. Sa vision très personnelle, il n'hésite pas à la partager ainsi que son savoir-faire artisanal avec ses deux assistants et stagiaires.



Fantaisie design

La série de meubles "M. & Mme" marie le bankirai, un bois exotique, et la résine polyester. Ici, un cabinet de cette collection affiche sa drôle de silhouette en attendant d'être livré.

Ils suivent aussi ses projets sur-mesure. Car en parallèle de son mobilier, Valentin est sollicité pour des commandes d'installations privées. Un patio ici, une cuisine là, il apprécie particulièrement cette facette de son travail à visage unique... Et son carnet de commandes est plein !

Si le bois reste son matériau fétiche, il se frotte aussi au métal, au verre, à la résine plastique et refuse d'être catalogué « designer écolo ». « Je suis ouvert à toutes les matières, y compris synthétiques, tant qu'elles me permettent d'arriver à mes fins », précise-t-il. La prochaine en vue ? La céramique autour de laquelle Valentin développe un projet à quatre mains avec son père. Une histoire de famille à suivre pour l'automne prochain ■

ELLE DECOR INCONTRA/1

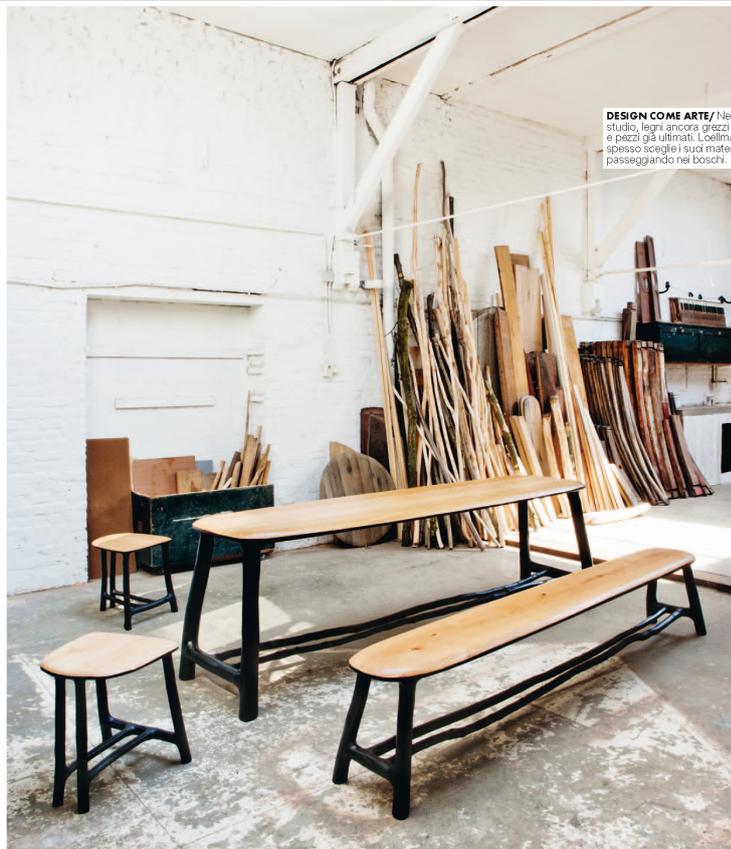
VALENTIN LOELLMANN

di Tatjana Quax - foto di Inga Powilleit - testo di Marzia Nicolini

Designer/artista, 30 anni. Siamo andati a trovarlo nel suo atelier, una ex fabbrica di cappelli nel cuore di Maastricht. Dove crea pezzi unici (e accumula piante)



COPPIA D'ARTE/ Valentin e Jip, studentessa d'arte, pittrice e sua compagna, ritratti nella loro casa sul fiume, poco fuori Maastricht.



DESIGN COME ARTE/ Nello studio, legni ancora grezzi e pezzi già ultimati. Loellmann spesso sceglie i suoi materiali passeggiando nei boschi.

50BIE DECOR

ELLEDECOR51

ELLE DECOR INCONTRA VALENTIN LOELLMANN

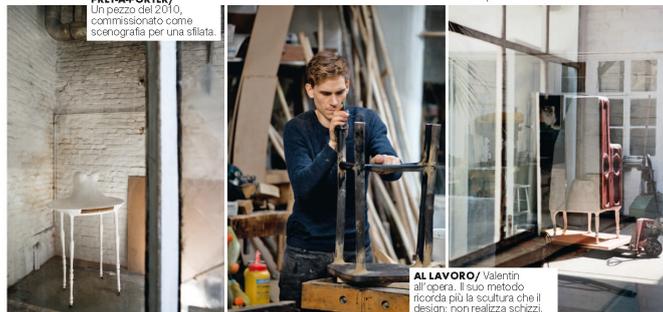


EFFETTO SERRA/ Il giardino d'inverno, con accesso diretto dall'ufficio di Valentin. Al suo interno trovano posto oltre 30 alberi da frutto.

SPIRITO VERDE/ L'atelier è pieno di piante, passione di Valentin. Che sogna di diventare giardiniere.

PROFESSIONE/ Designer e artigiano.
DATA E LUOGO DI NASCITA/ 17/04/1983, Mülheim, Germania. **NAZIONALITÀ/** Tedesca. **STUDI/** Accademia di Belle Arti di Maastricht, Dipartimento Product Design.
SEGNI PARTICOLARI/ Proviene da una famiglia di artisti, ha studiato insieme al fratello che oggi è fotografo, in passato faceva il dj alle feste per guadagnare qualcosa, si è appena trasferito con la sua ragazza in una casa poco fuori Maastricht, immersa nel verde. Sognano di creare un piccolo bed & breakfast arredato da loro. Il suo design è stato definito organico perché trae diretta ispirazione dalle forme naturali.

PRÊT-À-PORTER/ Un pezzo del 2010, commissionato come scenografia per una sfilata.



AL LAVORO/ Valentin all'opera. Il suo metodo ricorda più la scultura che il design: non realizza schizzi, segue l'idea in modo istintivo.



SPAZIO CONVIVIALE/ Tra le passioni di Loellmann c'è anche la cucina. Questa è la zona in cui l'equipe pranza nelle pause dal lavoro.

52BIE DECOR

ELLEDECOR51

ELLE DECOR INCONTRA VALENTIN LOELLMANN



FUORI DAL TEMPO/ Ancora il giardino d'inverno, che viene sfruttato come angolo di meditazione. Lo sgabello è Kruk, un pezzo del 2010.

Artigiano, designer, scultore. Valentin Loellmann, 30 anni, per curiosità ed entusiasmo si considera un sognatore, un adulto rimasto bambino. Tedesco di Müllheim, nel Sud della Germania, Valentin cresce in un ambiente creativo, esprimendo fin da giovanissimo interesse per la manualità e l'arte. Ogni piccolo stimolo diventa un progetto artistico. Oggi Valentin è designer affermato: la sua ultima collezione di tavoli, Seasons, ha vinto il premio Miglior design contemporaneo alla fiera londinese PAD 2013. Ma i suoi lavori continuano a essere pezzi unici, mai parte di una produzione in serie. "Voglio che nascano dalle mie mani", spiega, "a costo di produrre meno". Tutto, nel processo creativo, rivela ispirazione e sogno: per i suoi oggetti Valentin va nel bosco a cercare i pezzi di legno migliori; non fa mai schizzi, ma segue istintivamente le idee, senza razionalizzare né pensare alle convenienze di mercato. Questo percorso poco convenzionale ha però dato i suoi frutti: i suoi lavori sono richiestissimi da privati e fondazioni, su tutti Marie-Bérangère Gosserez, fondatrice dell'omonima galleria parigina, che parla di "un disegno senza tempo che attrae spontaneamente". La maggior parte delle creazioni è racchiusa nel grande atelier dove Valentin lavora, insieme a un piccolo gruppo di collaboratori (tra questi c'è la fidanzata, Jip Linkens, studentessa di belle arti). Il luogo è un'ex fabbrica di cappelli di oltre 450 metri quadrati, situata in un'area centrale di Maastricht, da cinque anni città adottiva di Valentin. Dopo essere rimasto in affitto per quasi quattro anni, ora Valentin ne è diventato proprietario. Sentendosi padrone di modificare il layout interno, creando accanto al laboratorio una cucina (altra attività che ama molto), un'area lounge e una biblioteca. Ma il suo angolo preferito dell'atelier è un altro: è il giardino la parte a cui è più affezionato, quella a cui ha dedicato le maggiori attenzioni. "All'inizio mi ero impegnato a comprare una pianta per ogni pezzo venduto", racconta. "Poi ho dovuto smettere: non ci stavano più". Oggi, però, il laboratorio è affiancato da un bellissimo giardino d'inverno, che al suo interno contiene oltre trenta piante da frutto, principalmente agrumi. "E ne sto costruendo un altro", aggiunge orgogliosamente Valentin. Che tra i suoi sogni nel cassetto coltiva anche quello di diventare, un giorno, giardiniere. ●

www.valentinloellmann.de





J 设计 DESIGN

156

桌上的四季

SEASONS SPRING-SUMMER

Valentin Loellmann 是一位来自法国的家具设计师，他的作品“四季系列”以其对自然材料的运用而闻名。这个系列包括春季、夏季、秋季和冬季四个部分。每个部分都采用了不同的天然材料，如木材、藤条和竹子，通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中。这不仅体现了对自然的尊重，也展现了设计师对材料和工艺的深刻理解。

1 这个系列中的每一件家具都采用了一种天然材料，如木材、藤条或竹子。这些材料经过精心挑选和处理，以确保其耐用性和美观性。设计师通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中。

2 这个系列中的每一件家具都采用了一种天然材料，如木材、藤条或竹子。这些材料经过精心挑选和处理，以确保其耐用性和美观性。设计师通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中。

3 这个系列中的每一件家具都采用了一种天然材料，如木材、藤条或竹子。这些材料经过精心挑选和处理，以确保其耐用性和美观性。设计师通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中。

4 这个系列中的每一件家具都采用了一种天然材料，如木材、藤条或竹子。这些材料经过精心挑选和处理，以确保其耐用性和美观性。设计师通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中。



LOELLMANN 在给家具上蜡
“每一件家具不仅是单纯的物质材料，在我的创造和实践中，它代表着与其他元素合作的可能性。”从木材的挑选到制作打磨，每一道工序都由 Loellmann 亲力亲为，手工工艺给予制作极大的自由空间。



2012年“四季系列之秋冬”
(SEASONS FALL/WINTER)



2010年“先生与夫人家庭系列”
(M.&MME FAMILIE)

“一个加高版了，我的身体发着微弱的声响，最终我站了起来。”这句话有各种“腿”的家庭设计对于吸引眼球的设计师来说，行前定规则。“腿”的设计构成古典主义的领导定律。



工作室

Loellmann 从中学毕业后建立了自己的工作室，并与朋友共享这个位于荷兰马斯特里赫特的工作空间。“这间工作室体现了我的梦想、灵感和热情。在一定程度上，我在这里有至高无上的感觉。植物与工具构成了我的安全与平静。”



Loellmann 的灵感来源

Loellmann 的灵感来源于对四季中自然万物的观察。他通过观察自然界的各种元素来寻找灵感和创意。

Loellmann 对自然材料的运用

Loellmann 对自然材料的运用体现了他对自然的尊重和环保意识的觉醒。他通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中。

Loellmann 对传统工艺的传承

Loellmann 对传统工艺的传承体现了他对工艺的热爱和对品质的追求。他通过手工工艺给予制作极大的自由空间，确保了每一件家具的独一无二。

Loellmann 对现代设计的探索

Loellmann 对现代设计的探索体现了他对创新的追求和对未来的信心。他通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中。

Loellmann 对可持续发展的承诺

Loellmann 对可持续发展的承诺体现了他对环保的重视和对社会的责任感。他通过选择环保材料和采用环保工艺，为打造更加美好的世界贡献自己的力量。

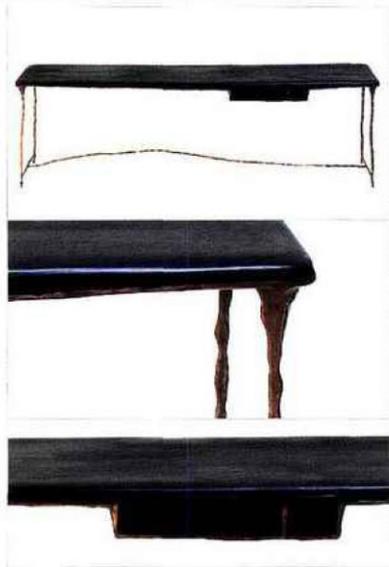
Loellmann 的作品不仅是一件家具，更是一种生活态度的体现。他通过巧妙的设计和精湛的工艺，将这些自然元素融入现代家具设计中，为人们的生活带来了更多的选择和可能性。

AVANT-PREMIÈRE

Ce qu'il ne fallait pas manquer !

Ils ont fait l'événement... Petite rétrospective de l'actualité design des derniers mois qui nous a impressionnés et émerveillés !

LE TALENT ET LE FLAIR



Elle a eu raison de miser sur Valentin Loellmann, Marie-Bérangère Gosserez : pour sa première participation au PAD de Londres en octobre dernier, sa galerie voit primer la console Spring-Summer d'un Moët Hennessey Award de la plus belle pièce de design contemporain ! On retrouvait également des pièces conçues sur mesure par le designer à l'exposition Private Choice, qui se tenait dans une ancienne demeure du 16^e arrondissement de Paris où vécurent Berthe Morisot, la famille Manet et Paul Valéry. Un événement éphémère pendant la FIAC à Paris, qui faisait dialoguer art contemporain et design dans une collection imaginaire. **Galerie Gosserez** Valentin Loellmann, collection Spring-Summer, console.

PARI RÉUSSI



Bureau de Christian Ghion dans la Galerie des Gobelins lors de l'exposition « L'Heure le Feu la Lumière » © Christian Ghion.

Succès pour la première édition du salon Révélation au Grand-Palais, dédié aux métiers d'art. Artisans d'art, grandes manufactures ont démontré l'excellence des savoir-faire français, cet événement biennal ayant pour ambition de leur ouvrir un marché international. Dans nos coups de cœur, le bureau de Christian Ghion, réalisé par l'Atelier de Recherche et de Création (ARC) du Mobilier national. Cet atelier, créé à l'initiative de Malraux en 1964 et qui fêtera ses 50 ans en 2014 (ce qui fera l'objet d'un événement au Mobilier national), a reçu pour cette pièce un Award de la créativité et du design en 2011.



Entre recyclage et création, Élodie Lacourret, tapissier-décorateur, conçoit des sièges uniques. www.rock-m-chairbook.fr

MÉTIER D'ART

Il n'y a pas qu'à Paris que les métiers d'art font leur show : Le Salon des Créateurs et des Ateliers d'Art à Bordeaux puis Ob'Art à Montpellier viennent de démontrer à leur tour que le public ne s'y trompe pas quand on lui présente une sélection de qualité. Scénographie travaillée, originalité et qualité des créations sélectionnées, une recette gagnante qui prouve combien ce secteur aux savoir-faire ancestraux s'inscrit parfaitement dans les tendances contemporaines.



Jean-Charles Miot et Laetitia Art - Jinghetto, verniers lauréats du concours Jeunes Créateurs Ateliers d'Art de France 2013, interrogent dans leurs créations les notions d'équilibre et de gravité et font dialoguer la matière avec la nature.

Patrick Perrin sits in the upstairs dining room of his apartment in Paris, which is filled with pieces bought at PAD, the art and design fair that he co-founded

LIFESTYLE

A fourth-generation Parisian art dealer, Patrick Perrin has filled his apartment with inherited treasures and modern finds, creating a serene and soigné home in the Saint-Germain building that has been in his family for nearly 100 years



Interview de Patrick Perrin, co-fondateur du Pavillon des Arts et du Design (PAD).

Images sélectionnées :

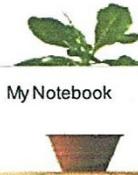
- Patrick Perrin photographié dans son appartement parisien, assis sur une table «Fall / Winter» de Valentin Loellmann.
- La table «Fall / Winter» ainsi qu'un banc et un meuble d'angle de la même collection.

Interview with Patrick Perrin, co-founder of the Pavilion of Art and Design (PAD).

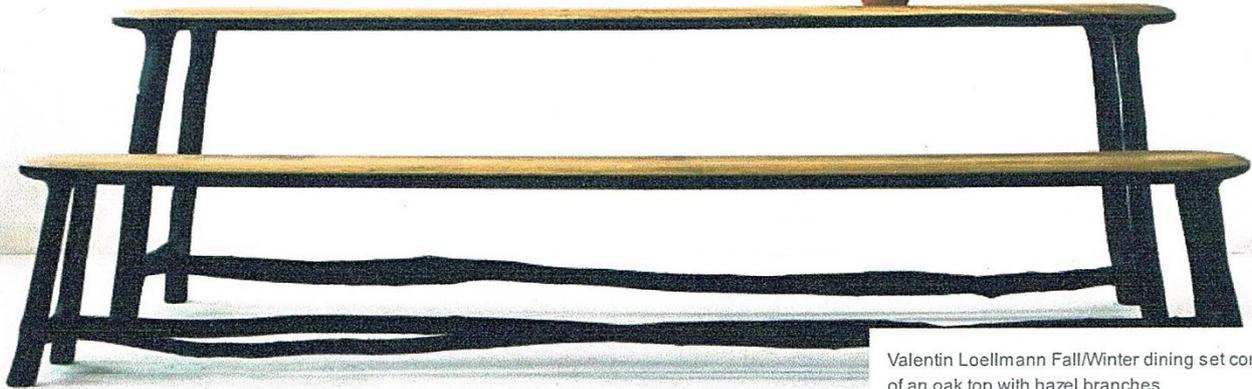
Selected images:

- *Patrick Perrin photographed in her Paris apartment, sitting on a «Fall / Winter» table by Valentin Loellmann.*
- *The «Fall / Winter» table, a bench and a corner cabinet, from the same furniture collection.*

The Telegraph LUXURY



Home Our Experts The Diary Pictures Topics My Notebook Sign In Register



Valentin Loellmann Fall/Winter dining set composed of an oak top with hazel branches
Picture: Galerie Gosserez

DESIGN

Foreign affair: PAD 2013

A trio of guest galleries from Paris, Madrid and Beirut has spiced up this year's PAD



BY HENRIETTA THOMPSON
OCTOBER 17, 2013 10:43

While Frieze might be holding the entire art world to hostage inside its vast tent in Regents Park, a few blocks further south another canvas structure is drawing a slightly different kind of collector. Occupying the black marquee in Berkeley Square for the seventh year, the **Pavilion of Art and Design**, dedicated entirely to design and 20th-century art, positions its Picassos next to pieces by Prouvé, and astonishing exhibits from the cream of contemporary design. Here – carefully arranged around the trunks of Berkeley Square's trees – fine jewellery meets photographer meets tribal art and sculpture. It's a veritable feast of eclectic connoisseurship, and if you're buying, you'll need to be focused.

This year there are 60 galleries on show, representing museum-quality work from across the globe. While it's always a pleasure to peruse, **PAD London** is also often a rather

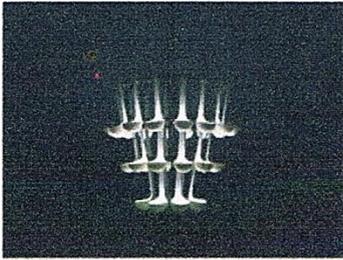
MORE LIKE THIS



Renaissance man: Rick Owens



Kidding around: designs for children



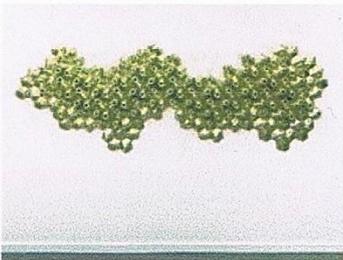
Ursule lamp by Gabriel Elise, Galerie Gosserez

[Enlarge](#)

similar experience year on year, but this year, several surprises came courtesy of a number of new exhibitors. Three in particular, all exhibiting in London for the very first time, stood out as being especially worth a visit.

I nearly walked straight by [Gallery Gosserez](#) in the first instance, so understated was its booth. But something had caught my eye and I doubled back. I'm very pleased I did, because everything here is astonishingly

beautiful. Established in Paris's NoMa district (that's the north of the Marais, don't you know) three years ago by Marie-Bérangère Gosserez, this gallery is dedicated to rare but functional, original and contemporary design furniture. Gosserez herself – who has worked previously dealing antiques at Les Puces flea market before a stint as coordinator for Christie's Paris auction house – clearly has a good eye and a deep understanding of design. I loved the Syzygy Collection of mirror lamps by Dutch design duo [Os & Oos](#), and the Oppen lounge chair by [Grégoire de Lafforest](#), most of all. But it was the Spring-Summer console by [Valentin Loellmann](#) that picked up PAD's best in show award, and well deserved that was too.



Sculpture "Shhh" by gt2p, Galerie Gosserez

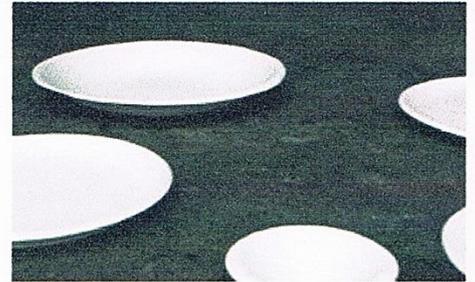
[Enlarge](#)

It was much harder to walk past the mesmerising polished silver and gold surfaces of the furniture pieces at [Garrido Gallery](#), visiting from Madrid with their wares for the first time. These second generation silversmiths, Juan and Paloma Garrido, together with a skilled workshop of makers, have breathed fresh air into this prestigious firm in recent years. While they continue to reproduce their father's beautiful pieces, their focus today is on creating their own works: in addition to well

known collaborations with Asprey, Hermès (see the latest Puiforcat pieces) and Christofle, at PAD you can see their extraordinary and timeless new furniture pieces.

Beirut's [SMO Gallery](#) was another hypnotic affair, thanks largely to the works of [Ranya Sarakbi](#). This self-taught Lebanese painter and sculptor, based in Beirut and Milan, creates functional vessels and wearable ornaments (to call them jewellery would belittle them), as well as sculpture so intricate it's impossible not to gasp – such as the huge infinitely looped serpent constructed painstakingly from 16,000 cast bronze elements and created entirely by hand. Her golden feather collar would be worthy of a genuine angel.

All these galleries professed to having had a hugely successful first night and many pieces are already sold, so if you do want to pick up these antiques of the future, find some wings.



Bowled over: 1882Ltd's brave new china



— CRÉATEUR

Organique

Antiquaire, rêveur, artisan du bois, designer et artiste, Valentin Loellmann cherche à exprimer l'équilibre entre le passé et le présent, l'ancien et le récent, le naturel et l'artificiel. La matière est un organisme vivant qui donne à ses créations leur propre gestuelle, leurs mimiques. Dans sa collection "Seasons", ce n'est pas le design qui copie la nature, c'est la nature elle-même qui fait le design.

↳ Galerie Gosserez, 3, rue Debelleyme, 75003 Paris, www.valentinoellmann.de



Photographies extraites d'un article sur l'aménagement d'un appartement particulier à Paris.

La table et le banc Fall/Winter de Valentin Loellmann sont employés dans une cuisine dissimulée, faisant office de salle à manger.

Photographs taken from an article on the development of a particular apartment in Paris.

Table and bench Fall/Winter by Valentin Loellmann are used in a concealed kitchen, serving as dining room.

WERKPLEK TALENT

ALLESKUNNER VALENTIN LOELLMANN

Ontwerper, kunstenaar, timmerman, metselaar, antiquair. Valentin Loellmann is het allemaal tegelijk. Een dromerige jongen die alles maakt wat in zijn hoofd opkomt.

fotografie INGAPOWILLEIT, assemblage ANNIEK GELISSEN, styling en productie TATJANA OLJAX/STUDIO AANDACHT, tekst ELSEBETH GRIEVINK, medewerking van B&B VIVALANTEZINA, WITTEM



Links Eettafelset. Alle objecten die Valentin maakt, zijn uniek. Hij gebruikt hiervoor meestal oud hout - 'Niet vanuit een recycle-gedachte, maar puur omdat dat vaak mooier is' - waarvan er altijd genoeg voorradig is in zijn atelier.

Boven links Oogst van de citroenboom, die Valentin erg dierbaar is.

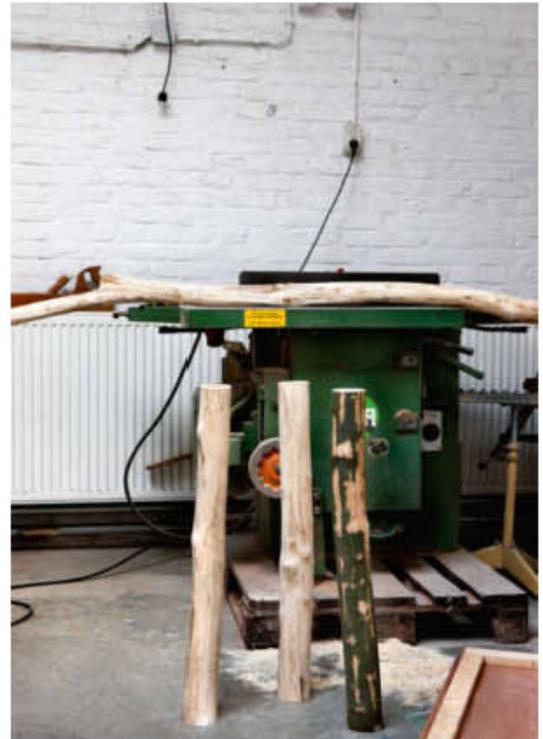
Boven rechts Kast uit de laatste collectie.



Valentin Loellmann bracht zijn jeugd door in Zuid-Duitsland, in een gehucht vlak bij de Bodensee. 'Er stonden twee huizen,' vertelt hij. Aan vertier echter geen gebrek. Valentin groeide op in een groot en artistiek gezin. Vader en moeder hielden atelier aan huis en gaten de creativiteit er bij hun twee zoons en drie dochters met gigantische paplepels in. Zijn vader was iemand wiens handen maken wat zijn hoofd bedenkt. Het huis en de tuin waren voortdurend in transformatie. Moeder leerde haar kroost: wat je echt wilt, dat kun je ook. Ze onderhield een prachtige tuin, waar Valentin veel tijd doorbracht. Zijn lievelingsactiviteiten? 'Takken zoeken in het bos, planten verzamelen en mijn kamer verbouwen, dat deed ik minstens één keer per week.'

PARADIJS VOL PLANTEN

Nu, enkele decennia later, is er niet veel veranderd, al woont en werkt Valentin inmiddels in Maastricht en geniet hij sinds Art Basel 2012 internationale bekendheid. Nog steeds zoekt hij takken, de allermooiste, om ze te verwerken in objecten en meubels. Zijn atelier aan het Volkssplein bouwde hij om tot een paradijselijke plek vol planten, zelfgebouwde meubels en een orangerie vol fruitbomen en een gezellig knetterend houtkachel. Het is *work in progress*. Uiteindelijk zal Valentin deze plek weer verlaten en teruggeven aan de stad Maastricht, heeft hij zich voorgenomen. 'Mijn werkplaats is mijn voornaamste werkstuk. Toen ik de eerste keer in het pand kwam, zag ik meteen het potentieel: zo warm, zo hoog, zo licht. Het ultieme canvas voor mijn ideeën. Ik ben erg dankbaar dat mijn



toenmalige huurbaas mij de kans heeft gegeven om het over te nemen. Ik wil er een plek van maken waar heel veel mensen van kunnen genieten, waar lezingen, exposities en uitvoeringen kunnen plaatsvinden. Ik heb zoveel geluk gehad met het pand, dat ik graag iets terug wil doen voor de stad.'

HET BESTE UIT HET BOS

'Het is toeval dat ik in Maastricht terecht ben gekomen. Mijn broer Jonas en ik deden op de bonnefooi het toelatingsexamen bij de kunstacademie en werden aangenomen. Leuk, dachten we. Nieuw land, nieuwe taal. Maar het was wennen. Ik miste de omgeving waarin ik was opgegroeid. Ik ben echt ritten gaan maken in de auto, op zoek naar natuur. Ik heb onszelf veel mooie plekjes in de omgeving van Maastricht ontdekt. De tijd op de academie was leuk, maar mijn afstudeerwerk werd niet heel goed beoordeeld. Nu snap ik de kritiek, toen niet. Het was het begin van iets, maar het was nog niets. De werken die ik nu maak, zijn zichtbaar geworteld in die periode. Ik bouw mijn sculpturen op uit verschillende materialen, met boomtakken als basis. In het bos kies ik de beste uit. Terug in mijn atelier ga ik die takken modelleren. Zo maak ik het skelet van mijn ontwerpen. Ik vind het mooi dat je het leven terugziet in mijn werk.'

MEUBELS MET EMOTIE

'Mijn werken zijn uniek en worden door mij zelf in mijn atelier gemaakt. Ik heb wel eens iets uitbesteed aan een producent, maar daar werd ik heel ongelukkig van: dat object voelde niet meer als deel van mij, terwijl ik het

Boven De takken die Valentin in het bos vindt, worden in de werkplaats onder handen genomen. Ze worden net zo lang bijgeschaafd tot de gewenste vorm gevonden is.

Rechts Valentin heeft een grote liefde voor planten. Hij doet zichzelf regelmatig een nieuwe plant cadeau als hij een werk verkocht heeft. Het atelier wordt hierdoor groener en groener.



Links De oude wenteltrap herinnert Valentin aan zijn ambitie om boven zijn atelier een woonverdieping te creëren, om te wonen met vriendin Jip.

Boven Thuis bij Valentin en Jip, waar de meeste meubels afkomstig zijn van een fabriek in Verviers die zijn deuren sloot en de inboedel aan Valentin gaf. In de keuken hangt het houten broodplankje dat Valentin als relatiegeschenk maakt. Op de schouw in de woonkamer staat een indrukwekkende spiegel, gevonden op een rommelmarkt in België. De lage tafel maakte Valentin van zijn oude werkbank op de academie. 'Hij is bodzwaar, maar gaat overal mee naartoe.'



juist zo belangrijk vind dat de emotie erin zit. Door de oude materialen die ik gebruik, gaan de objecten leven. Mijn tafels zijn niet vlak, het blad bobbelt zo dat je er nog geen dienblad op kunt zetten. Maar wat maakt het uit? Een stuk moet je verleiden of een verhaal in je oproepen, daar is het mij om te doen. Ik lever zo'n vijftig zestig producten per jaar af. Samen vormen ze een familie, die zich over heel de wereld verspreidt. Ze staan in galeries of bij verzamelaars thuis. Van het geld dat ik met mijn eerstverkochte meubel verdiende, heb ik een citroenboom gekocht. Die is me zeer dierbaar. Als het daar niet goed mee gaat, gaat het niet goed met mij. Ik was eens op reis, toen mijn stagiaire opbalde om te zeggen dat de boom bladeren verloor. Ik ben meteen naar huis gekomen. Inmiddels heb ik al heel wat meubels verkocht en begint het hiernogal vol te raken met planten die ik mezelf cadeau doe.'

GEFOCUST WERKEN

'Eén keer per maand moet ik naar Parijs, naar mijn galerishouders. Een leuke stad, maar wat een gedoe, dat reizen. Ik vind het onrustig, je moet van de ene plek naar de andere, en in de tijd daartussen zit je maar te wachten. Ik functioneer beter bij rust. Dan kan ik gefocust werken. Ik moet er niet aan denken in een wereldstad te wonen waar constant feestjes zijn. Ik gedij het best in een geborgen omgeving. Ik kijk nooit in tijdschriften, lees geen enkele blog. Als ik een dag door Berlijn heb gelopen, ben ik kapot. Al die invloeden, ik kan er niet meer helder van denken, hartstikke gevaarlijk. Liever blijf ik puur en bij mezelf.'

valentijn@eilmahh.de

100 nouveau talent



1983 Naissance de Valentin Loellmann (ill. : ©Jonas Loellmann) à Muellheim (Allemagne).

2009 Diplômé de l'Académie des beaux-arts de Maastricht (Pays-Bas), section design produit. Ouvre son studio de design à Maastricht fin 2009.

2010 Son travail de fin d'études est exposé à « Going Dutch, Anthropologie's Kunst Exhibition » à l'Anthropologie Rockefeller Center à New York. Il expose à la Dutch Design Week à Eindhoven (Pays-Bas).

2011 Valentin Loellmann présente plusieurs pièces lors de la Milan Design Week dans l'exposition « Achille is watching us ».

2012 La galerie Gosserez (Paris) expose son travail au Pavillon des arts et du design en mars et lui organise l'exposition « Seasons » à la galerie en mai.

À VOIR

- Exposition à la BIENNALE INTÉRIEUR 2012 à Kortrijk (Belgique) avec la galerie Gosserez du 20 au 28 octobre. www.interieur.be

VALENTIN LOELLMANN EST REPRÉSENTÉ par la galerie Gosserez, 3, rue Debelleye, 75003 Paris, 06 12 29 90 40. + d'infos : <http://urls.fr/7095gosserez>

À CONSULTER

- LE SITE INTERNET DU DESIGNER : www.valentinoellmann.de

LE MOBILIER ORGANIQUE DE VALENTIN LOELLMANN

Fluidité des lignes et spontanéité des formes : le jeune designer allemand Valentin Loellmann crée des meubles comme autant d'organismes vivants.



Valentin Loellmann, série *Spring/Summer*, banc, piètement en métal forgé et plateau en chêne, 35 x 145 x 19 cm, détail (COURTESY GALERIE GOSSEZ PARIS).

Les premiers meubles de la série baptisée *M. & Mme* avaient les jambes graciles d'un faon. « D'abord, une jambe a émergé, mon corps a montré sa forme, et enfin je me suis levé », écrit Valentin Loellmann dans un texte intitulé *Une pièce est née*. Ce mobilier enchanteur qui semble prêt à se mettre en marche a lancé le designer allemand de 29 ans à sa sortie de l'Académie des beaux-arts de Maastricht en 2010. Cabinet aux yeux de chouettes, table millepattes au plateau incurvé et commode sur pattes composent cet étrange bestiaire. « Je traite mes matériaux comme des organismes vivants. Les pièces sont faites à la main à partir d'un bois ancien de *bankirai* renforcé d'une peau de polyester. » Les pieds de certains meubles viennent de la forêt toute proche de son atelier à Maastricht. Ils ont été « récoltés » lors d'une excursion à bord d'une vieille Volvo, puis écorchés, séchés, coupés, avant

de recevoir de la pâte à bois pour leur donner une forme plus organique. C'est justement ce type d'expression, loin de la grammaire géométrique habituelle, qui avait ravi les visiteurs du dernier Pavillon des arts et du design à Paris. Le piètement en noisetier des tables, bureaux et bancs de la série *Fall/Winter* semblait s'élancer comme un jeune arbuste. Assemblé de façon artisanale à un plateau de chêne, il était enrobé de sciure et de résine, puis brûlé et passé à la cire. Après quoi le plateau était poncé au sable, poli et traité à l'huile. À ces pièces uniques signées et numérotées, qui conviennent parfaitement à un marché féru de pièces entre design et sculpture, sont venus s'adjoindre des nouveaux nés en 2012 : les bancs et tabourets de la série *Spring/Summer*, en chêne et métal forgé. Avant d'accueillir en 2013 une nouvelle collection faite de cendres et de charbon...
MYRIAM BOUTOULLE



Ci-dessus : série *Spring/Summer*, bancs, piétement en métal forgé et plateau en chêne poli, brûlé puis passé au sable, pour obtenir un magnifique fini cuir mat.

De haut en bas :
41 x 85 x 19 cm,
39 x 120 x 19 cm et
35 x 145 x 19 cm
(COURTESY GALERIE
GOSSEREZ, PARIS).

À droite : cabinet à
tiroirs, 2010, bois,
130 x 55 x 55 cm
(COLLECTION PRIVÉE).

Ci-contre : série
Spring/Summer,
tabourets,
44 x 34 x 29 cm et
42 x 40 x 40 cm
(COURTESY GALERIE
GOSSEREZ, PARIS).





CE QU'IL NE FALLAIT PAS MANQUER DANS CE NUMÉRO (MAIS PAS SEULEMENT)

Par Jérôme Aumont



Mooi ou Moooi?

Moooi c'est la maison d'édition neerlandaise créée par Marcel Wanders (photo ci-contre) et Casper Visser en 2001 (lire rubrique «S'offrir du» p 62) à laquelle on doit quelques très belles pièces de design de ces dix dernières années, dont la série «Smoke» de Maarten Baas, la lampe «Dear Ingo» de Ron Gilad ou encore la «Carbon Chair» de Bertjan Pot et Marcel Wanders (voir reportage p 146) Mooi, c'est un adjectif neerlandais signifiant «beau». Les deux associés se sont offert la coquette de ajouter un «o» de plus pour souligner leur singularité et leur créativité débordante.

Baccarat retourne à l'ECAL En marge de ses collaborations avec des designers de renom tels que Patricia Urquiola (voir notre rubrique *savoir-faire*, p 82) ou Jaime Hayon, la maison Baccarat continue de s'associer aux stars de demain. Ainsi, l'an dernier, le premier exercice de style des étudiants de l'École cantonale d'art de Lausanne autour du verre Harcourt (décline en bilboquet, shaker, sablier, etc.) avait été fort remarqué. Cette année, les élèves de l'ECAL se sont penchés sur un autre savoir-faire emblématique de la manufacture, le vase, en proposant «Vase-O-Rama», une série d'une douzaine de modèles, dont celui ci-contre qui reprend un motif très couturier : le chevron (design Ana Varela et David Luraschi). Une troisième collaboration entre Baccarat et l'ECAL portera sur le luminaire et devrait voir le jour en 2013.



Valentin Loellmann, pur et dur

On ne vous a pas assez parlé de Valentin Loellmann (lire notre enquête sur les galeries de design p 74), designer/artisan/ermite allemand que vous croiserez plus vraisemblablement au détour d'une forêt (à la recherche de branches) que d'un cocktail. Ce jeune diplômé de l'école des beaux-arts de Maastricht propose une œuvre aussi intégrale qu'obsessionnelle que s'arrachent les collectionneurs du monde entier. On hésite ici à parler de «meubles», tant ses créations (qui associent branches de noisetier, plateau en chêne et un savant mélange de sciure et de résine) sont avant tout des sculptures domestiques, des objets à la fois gracieux et un peu sauvages. À voir (et à toucher) à Paris, à la galerie Gosserez (www.galenegosserez.com).

L'OBJET MANQUANT Dans notre sélection de casques audio de ce mois-ci (rubrique *high-tech* p 66), vous ne trouverez pas le «Zik» de Parrot signé par Starck. Pourquoi passer ainsi sous silence LE casque du moment? Tout simplement parce que notre éminent spécialiste en high-tech, William Coop, vous en annonçait la sortie dès le mois d'avril dernier (n° 577). Nous ne connaissons pas encore le prix (environ 350€) et, surtout, nous ne l'avons pas encore testé. C'est désormais chose faite et l'expérience vaut vraiment le détour, même si l'investissement reste conséquent.



EXPO DE DERNIÈRE MINUTE

Plus que quelques jours pour aller découvrir la très belle exposition *Mémoire du merveilleux* de Jean-Luc Parant chez Pierre-Alain Chailier (lire notre présentation de sa galerie p 76). L'occasion de contempler une œuvre d'une grande poésie, jouant aussi bien sur les mots que sur l'objet. Jusqu'au 27 octobre, 8, rue Debellyme, 75003 Paris.

La relève

The new guard

SORTIS DES ÉCOLES QUI COMPTENT, PASSÉS PAR LES PLUS GRANDS CABINETS INTERNATIONAUX, LES VOICI APTES À REFORMULER LE DESIGN AFIN DE RÉPONDRE AUX ENVIES ET BESOINS DE DEMAIN.

ARMED WITH DIPLOMAS FROM TOP SCHOOLS AND EXPERIENCE IN THE WORLD'S BEST FIRMS, THEY ARE POISED TO REDEFINE DESIGN AS WE KNOW IT AND PROVIDE ANSWERS TO WHAT WE'LL WANT AND NEED IN THE FUTURE.



Seasons
GALERIE
GOSSEREZ



Valentin Loellmann

Organique et cosmique

PROFIL

Diplômé de l'Académie des beaux-arts de Maastricht en 2009, ce jeune chineur de rêves ouvre aussitôt son propre studio de design. En 2010, *M. & Mme*, sa première série de meubles humanoïdes échappée de son atelier, ou plutôt de *la Tentation de saint Antoine* de Dalí, exprime parfaitement sa démarche: une fusion organique des matériaux pour des créations surréalistes.

ACTUALITÉ

La coiffeuse et la table mille-pattes, dernières-nées de la famille *M. & Mme*, sont à adopter à la Johanssen Gallery de Berlin. La table et le banc au piètement végétal étaient présentés au dernier Pavillon des Arts et du Design à Paris. Dernière montée de sève printanière, l'exposition *Seasons* à la Galerie Gosserez présentant des assises au corps de métal sculpté, définitivement lunaires. É.V.

Organic and cosmic

PROFILE

As soon as he graduated from the Maastricht Fine Arts Academy, in 2009, this young dreamer opened his own design studio. In 2010, *M. & Mme*, the first series of humanoid furniture designs to emerge from his workshop, or perhaps from Dalí's *Temptation of Saint Anthony*, defined his approach: surrealist creations made from an organic fusion of materials.

WHAT'S NEW

The *M. & Mme* family's latest offspring of, a vanity and a multi-legged table, can be adopted through the Johanssen Gallery in Berlin. Loellmann's branch-legged table and bench were unveiled at the last Pavillon des Arts et du Design. Also in Paris, his new, lunar-like sculpted metal seats were sighted in an exhibition entitled "Seasons" at Galerie Gosserez. É.V.



Fashion.Lifestyle.Design.

BaZ | Samstag, 15. September 2012 | Seite 23



Möbelobjekt mit Kunstcharakter. Valentin Löllmann auf der Depot Basel im Sommer 2012. Der Tisch stammt aus der M&Mme Kollektion 2012.

Foto: Jonas Löllmann

Familienstücke Familienbande

Der Möbeldesigner Valentin Löllmann, aufgewachsen in Kandern im Südschwarzwald und wohnhaft in Maastricht, macht wunderbar eigenwillige Möbel. Verwandtschaft hat in seinem Leben eine ganz besondere Bedeutung.

Von Nikolas Fretreiss

Möbeldesigner Valentin Löllmann gehört einer beeindruckend kreativen Familie an. Nicht nur er selbst, sondern auch seine Eltern und seine vier Geschwister sind auf vielerlei Weise schöpferisch tätig. Und das ziemlich erfolgreich.

«Zwischen 1981 und 1987 habe ich unsere fünf Kinder geboren. Ein grosser schöpferischer Prozess, der Raum für all meine tiefen Interessen schaffte», erzählt Valentin Löllmanns Mutter Cordula. Sie beschreibt sich selbst als Hausfrau, Gartenfrau und Ehefrau eines Künstlers. Als «die grösste Künstlerin» seiner Familie bezeichnet sie ihr Sohn Valentin. «Unser Leben war immer in Bewegung und bot mir unzählige Möglichkeiten, meine eigene Kreativität zu entwickeln und zu entfalten», erinnert sich Cordula. So liess sie sich in spirituellem Tanz und Yoga ausbilden, stellt Quilts her und organisiert Wüstenreisen.

Reisen ist für alle Löllmanns ein wichtiger Teil ihres Lebens. Der Fotograf Jonas Löllmann, der Älteste der fünf Geschwister, wurde für seinen bisher interessantesten Auftrag ein professioneller Reisender. Im Auftrag eines reichen Geschäftsmannes war er in der ganzen Welt unterwegs, um nicht gemachte Urlaubsbilder nachzuschliessen. Er war der perfekte Mann für diesen Job. Lebensmomente zu erfassen und nicht zu verpassen, scheint in der DNA dieser Familie zu liegen.

Auch Valentin Löllmanns Vater, der international erfolgreiche Keramiker Uwe Löllmann, ist weit ge-

reist. Dabei beeinflusste besonders die Tradition Japans seine Arbeit. Uwe Löllmann arbeitet mit dem sogenannten Anagama-Holzbrandverfahren, das ganz besondere Anforderungen stellt: Die Gefässe werden etwa eine Woche lang bei 1300° C gebrannt und müssen danach noch einmal so lange abkühlen.

Uwe Löllmanns Produktion reicht von 10 cm kleinen Teedosen bis zum 150 cm grossen Zylindergefäss. Immer geht es ihm um die Präsenz seiner Arbeiten, für jede Form sucht und findet er die geeignete Grösse. «Das Auge muss bei sehr kleinen Formaten auf winzige Details fokussiert werden, das erhöht den sinnlichen Aspekt der Wahrnehmung», sagt er. «Die grossen Gefässe treten der menschlichen Gestalt gegenüber, sie wirken auf uns allein durch ihre Gegenwart. Während des Formens suche ich nach Persönlichkeit, nach Figürlichem.» In seinem öffentlichen Tagebuch vom 18. Juni 2012 schreibt er nach dem Besuch einer Ausstellung über japanische Momoyama-Keramik und ihren Einfluss auf die Gegenwart: «Als ich meine Arbeiten aus der Sammlung Freudenberg neben den japanischen Werken sah, freute ich mich sehr, in diesem besonderen Feld der Keramik arbeiten zu dürfen und meinen Teil zum Dialog der Kulturen beitragen zu können.»

Jedes Ding hat eine Geschichte

Dialog und Austausch spielen in dieser grossen Künstlerfamilie eine besondere Rolle. Das Interesse am

anderen, am Lebendigen, und auch die Suche nach der Seele der Dinge treibt sie an. Der Möbeldesigner Valentin Löllmann beschreibt seine Arbeitsweise so: «Meine Stücke sind immer aus einer Neugierde heraus entwickelt. Einer Neugierde dem Material gegenüber, den Reisen, die es gemacht hat, und den Geschichten, die es erzählt. Indem ich mit ihm arbeite, kreierte ich eine neue Erzählung. Ich behandle Materialien wie lebende Organismen.»

«Past memories» nannte er seine erste Kollektion 2009 nach dem Design-Studium in Maastricht. Für die Kollektion durchstöberte er verlassene und heruntergekommene Villen und Fabrikrümpfen im benachbarten Belgien nach vergessenen Möbelresten. Zurück in Maastricht, setzte er die Fundstücke neu zusammen und vervollständigte sie durch Elemente, die er selber anfertigte. Löllmann liess sich beim «Zusammenwachsen» der Möbel von ihrer ursprünglichen Formensprache leiten und schaffte es gleichzeitig, ihnen einen neuen Charakter zu verleihen. Das amerikanische Label «Anthropologie» entdeckte Löllmanns Arbeiten auf der Designweek in Eindhoven und kaufte die gesamte Kollektion vom Fleck weg auf.

Seitdem ist viel geschehen, und Löllmann hat seinen Stil weiterentwickelt. Ein Besuch in Valentin Löllmanns Maastrichter Wohnung veranschaulicht das leidenschaftliche Prinzip der Neuarrangements, das seine Arbeiten ausmacht. In der Art, wie er Fund- und Erbstücke mit Flohmarkt-Entdeckungen und eigenen Kreationen zusammenstellt, und in seiner Liebe zu Pflanzen zeigt sich noch

deutlicher als in der Arbeitsumgebung des Ateliers, dass Valentin Löllmann aus einer schier unversiegbaren Inspirationsquelle schöpft, von der man annehmen kann, dass sie von seiner eigenen Familie gespeist wird.

Jedes «Kind» ist anders, aber dennoch Teil der Familie

Das Thema Familie ist bei Valentin Löllmann immer wieder Thema seiner Kreativität. Die Kollektion «M&Mme», ein Langzeitprojekt, ist dafür ein Beispiel. Jedes Jahr kommen zehn bis fünfzehn neue Stücke dazu. Es ist die Idee einer Familiengeschichte, die sich wie ein roter Faden durch die Kollektion zieht. Jedes Objekt trägt sowohl die Geschichte der vorausgegangenen Objekte in sich als auch schon die Möglichkeiten derjenigen, die noch kommen werden. Die Stücke erhalten ihre Bedeutung nicht nur durch ihre individuellen Charakteristiken, sondern auch durch ihre Beziehung zueinander, durch die Geschichte, die sie verbindet, und natürlich auch durch den Mann, der sie macht. Valentin Löllmanns Idee ist, jedes von ihm gemachte Stück sei «geboren» und jedes seiner «Kinder» selbstverständlich anders, aber dennoch Teil der Familie. Insofern sind seine Möbel alle Teil einer sich auch über Raum und Zeit sehr verbunden fühlenden Familie.

Sechszwanzig dieser Familienmitglieder sind inzwischen über die Welt verteilt, in Korea, in den USA und auch in der Schweiz. Die Unikate stehen in Sammlungen, in Villen und in jedem Fall bei Liebhabern.

2014 wird die «M&Mme»-Kollektion mit einem Buch beendet werden. Schon jetzt zeigt sich, dass aus den Möbelobjekten mit Kunstcharakter immer mehr Kunstobjekte mit Möbelcharakter werden. Fotografiert werden die Arbeiten von Jonas Löllmann, der sich genau in die Gedankenwelt des Bruders zu versetzen weiss. «Eine Sekunde lang innehalten, auf den Augenblick warten. Den Moment zwischen Bewegung und Bewegungslosigkeit spüren, zwischen Zukunft und Vergangenheit, den Moment, in dem Träume und Erinnerungen, Fantasie und Realität miteinander verschmelzen», beschreibt er den perfekten Moment, in dem ein Foto entsteht. Dieses Ineinanderstehen, die Selbstgewissheit, die Sensibilität für sich und die anderen, die Liebe für schwerelose Momente, Dinge und Menschen nutzt diese Familie – jeder auf seine Art – für schöne Objekte, faszinierende Fotos, vom Feuer geformte Keramik oder auch für einmalige Momente: «Die Wüste vermag unsere Sinne zu öffnen, Worte werden leicht und verlieren an Bedeutung inmitten der Stille. So wie der Blick in die Ferne schweift, ohne abgelenkt zu werden, so kann sich auch die Wahrnehmung für die Tiefen des eigenen Lebens entfalten und ausdehnen.»

Umkreist von Sonne, Mond und Sternen erlebt man Endlichkeit und Unendlichkeit im selben Augenblick», schreibt Cordula Löllmann über die von ihr organisierten Wüstenreisen.



Valentin Loellmann

Objets animés

Le bois est naturellement design pour Valentin Loellmann. Ce jeune créateur allemand recherche dans la nature des formes fortes qu'il valorise dans un jeu de contrastes subtils. NATHALIE DEGARDIN

De sa première collection « M & Mme », on avait retenu le caractère enchanteur d'un mobilier qui semblait prêt à se mettre en marche, avec une impression d'hésiter entre timidité et enthousiasme. Quittant le blanc pour le noir, Valentin Loellmann continue son exploration d'un design organique jouant sur des contrastes bienvenus. Jusqu'au 13 juillet, la Galerie Gosserez réunit dans une exposition très justement baptisée « Seasons » ses dernières séries. La collection « Fall/ Winter », très remarquable à la dernière édition du Pavillon des Arts et du Design, et en avant-première, les prototypes de la suite logique « Spring/ Summer ». À 28 ans, le designer allemand appose une signature immédiatement identifiable : un jeu de gracilité et de force émanant de l'observation accrue des formes existantes dans la nature pour mieux les utiliser avec audace. Ainsi, les piétements de « Fall/ Winter » en noisetier semblent sortir du sol pour s'élever comme de jeunes arbustes solides, cette idée de puissance et d'élégance étant accentuée par leur couleur noire. Un écrin qui valorise la douceur et la chaleur naturelle du plateau en chêne, comme on savoure un rayon de soleil doré dans les temps de froidure. Si ces créations semblent taillées dans un seul bloc de bois, le designer revendique une fabrication traditionnelle, avec un assemblage par tenons et mortaises des deux structures. Appuyé par des assistants, il fait tout, de A à Z, et à la main. « Pour moi, c'est important d'avoir des pièces qui soient toutes différentes, uniques, et cela me permet de faire du sur-mesure ». Chaque pièce est signée et numérotée. Pour renforcer l'idée de densité dynamique du noisetier, il noircit les branches au chalumeau, puis, applique une cire qui révèle la matière du bois tout en lui donnant une texture veloutée particulière. Le plateau est poncé au sable, poli puis traité

à l'huile. « J'aime travailler avec les contrastes de couleurs, associer une matière froide avec son opposé ». Preuve en est faite avec les tabourets et bancs de la récente série « Spring/ Summer ». Les piétements en cuivre soutiennent une assise en chêne qui donne l'impulsion. Formant l'assise, les longues planches naturellement incurvées se fondent dans une coque forgée, conçue sur mesure, martelée à la main. Le chêne est à son tour poli, brûlé, passé au sable et ciré, la finition restituant étonnamment un similicuir mat, doux, qui permet aussi au cuivre de rayonner en projetant des reflets sur le sol. On imagine autant ce mobilier dans un manoir de pierre ou un ancien corps de ferme rénové que dans un intérieur ultra-contemporain misant sur une esthétique blanche. Des éléments qui jouent sur la nature et le temps, d'une élégante poésie. « Ce qui m'importe, c'est que mes créations aient l'air vivantes. » Valentin Loellmann assure travailler pièce après pièce, et attise notre curiosité en confiant réfléchir actuellement à une série de lampes. Un designer à suivre, incontestablement. « Seasons », Valentin Loellmann, jusqu'au 13 juillet, Galerie Gosserez, 3, rue Debelleye, 75003 Paris, www.galeriegosserez.com

1 ■ Organique Dans ce travail du bois, toutes les aspérités ont été résolument effacées pour souligner un design organique dynamique. Le piétement est en noisetier, noirci au chalumeau et ciré, et le plateau en chêne pour la douceur. **Collection « Fall/ Winter », étagère à 2 plateaux, 108 x 108 x 34 cm, 4 400 €** **2 ■ Contrastes** Confortables, les assises en chêne reposent sur un piétement en cuivre délicatement travaillé, qui projette des reflets dorés sur le sol. **Collection « Spring/ Summer », banc, H. 41 x 85 x 19 cm, 1 700 € ; H. 39 x 120 x 19 cm, 2 100 € ; H. 35 x 145 x 19 cm, 2 400 €**

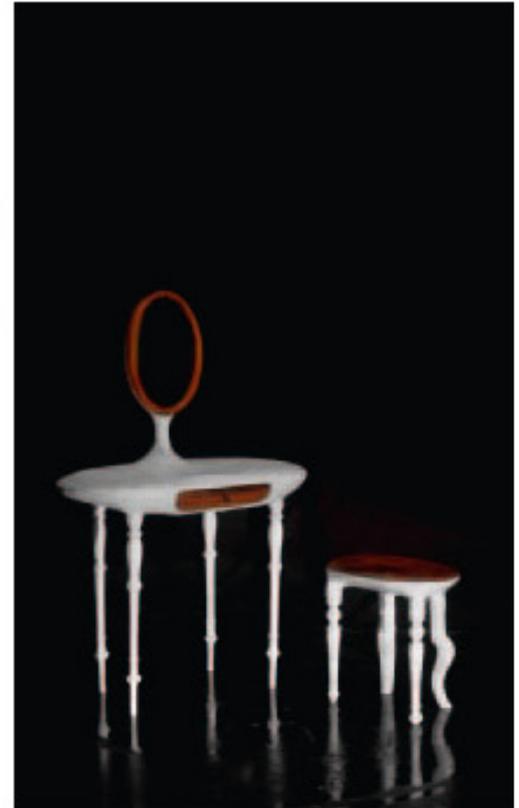
Valentin Loellmann

GESCHICHTS- MATERIAL

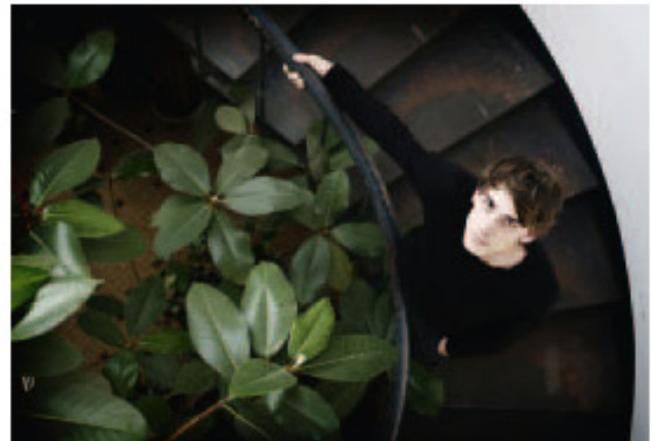
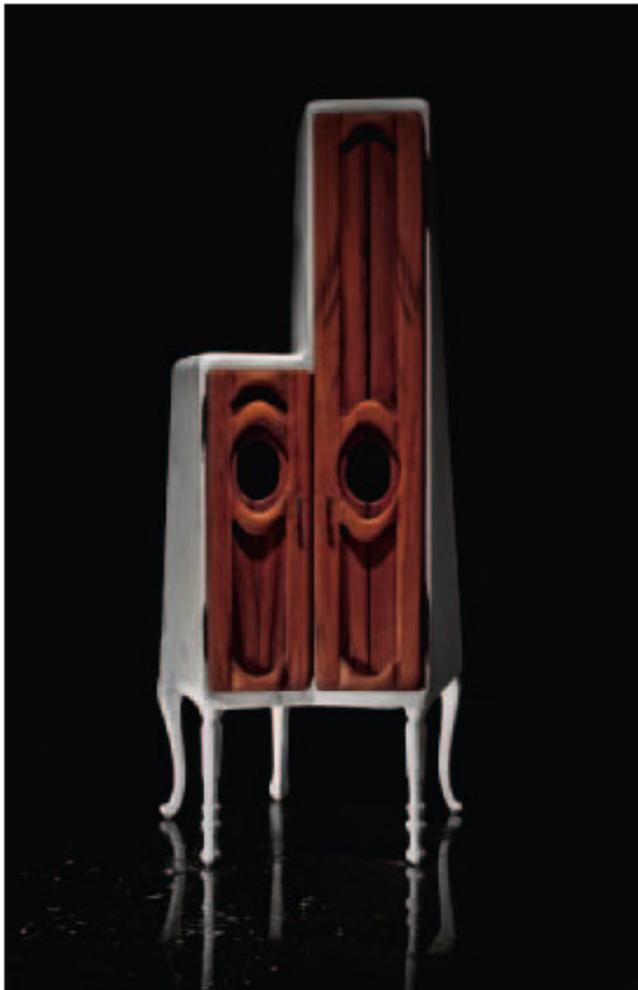
Die Zeit verfliehet, Erdenbewohner kommen und gehen. Das Einzige, was der Vergänglichkeit entkommt, ist eine über Generationen hinweg überlieferte Erzählung, meint Valentin Loellmann. Denn eine Erzählung kann immer bunter und stärker werden, je öfter man sie weitergibt. Auch Materialien haben ihre eigene Geschichte, denen Loellmann mit seinen Designobjekten ein neues Kapitel hinzufügt. Aufgewachsen in Süddeutschland, schloss Valentin Loellmann sein Studium an der Kunstakademie Maastricht 2009 ab und gründete anschließend sein eigenes Atelier. Inspirationen bezieht er hauptsächlich aus seiner nächsten Umgebung. Ihn interessieren

gebrauchte Materialien, ihre frühere Verwendung und ihre Stationen. In dem Projekt M.&More verleiht Loellmann alten Schiffsbohlen neues Leben. Die Spuren von Öl und Salzwasser im Bankira-Holz verweisen auf die alte Handwerkskunst der Schiffbauer und drücken eine gewisse Nostalgie aus. Nach dem Prinzip einer wachsenden Familie ergänzt der Gestalter das Projekt M.&More jedes Jahr um neue Modelle. Wenn diese dann mit ihren Benutzern in andere Länder gelangen, erinnert das Gestaltungskonzept an ihren gemeinsamen Ursprung. Sarah Rosch

www.valentinloellmann.de



Tisch und Hocker aus M.&More.
Alte Schiffsbohlen aus Bankira-Holz, Schaum,
Holz-Leimgemisch, Glasfaser, Polyester,
Pigment. Preis auf Anfrage.



Erzählt Geschichten mit
Material: Valentin Loellmann.
Foto: Felicitas Baumsteiger.

Schrank aus dem Projekt M.&More.
Alte Schiffsbohlen aus Bankira-
Holz, Schaum, Holz-Leimgemisch,
Glasfaser, Polyester, Pigment. Preis
auf Anfrage.

Publication dans un magazine chinois, nom et date inconnus.

Published in a Chinese magazine, name and date unknown.

家具 / FURNITURE



造型：自然与人造



Valentin Loellmann 的成长环境鼓励创造力，耳濡目染使他自幼就对艺术充满兴趣。从马斯特里赫特的艺术学院毕业后，他留在当地成立了一间工作室，致力于创作各种系列家具。短短几年里，他和他的团队不断成长和蜕变，已通过很多作品逐步获得国际性的认可和各类客户的青睐。在他看来，不论被视为古文物研究者、梦想家，还是木工、设计师、艺术家，他表达心中所想，在过去和现在之间、旧和新之间、自然和人造之间，探求平衡的热情都会不断持续。

Valentin Loellmann 喜欢把材料当作生命，一直以来，他都在尝试对毫不相干的材料进行混搭，从而使之富有独一无二的个性，这令他敢于创造并乐此不疲。手工制作的M&Mme系列家具正是体现之一。这款家具以“家”为中心思想设计，据说每年都会新增十件作品，每件新作品都连接之前的记忆，又指示下一件作品的方向。它们各不相同又息息相关，都因为“家”的故事，独具意义。

现代装饰 / 126



图1 独映在绿明中的私人庭院，处处彰显感性，步步流露不羁，落叶点点，不觉凌乱，竟有些不羁之美。

图2 形似木箱的Diffi吊灯由橡木制成，质朴与天真的浑然一体，质朴细腻。

图3、7、8 M.&Mme Famille 有的优雅如芭蕾舞舞者，有的调皮和天然树洞，尺寸、功能、造型各异，古典、现代、个性同在，创意至臻，有趣至极。

图4-6 Seasons系列分为秋冬和春夏两部分，所用材料不同，但整体风格统一。每一件都是手工制作，与众不同又独一无二，完美地塑造了自然的有机形态。



现代装饰 / 127